

兒子與拐杖⁽¹⁾

本經敘說：佛陀藉由手杖之教，巧妙譬喻，
輾轉教導婆羅門之子，
令其愧悔對於父親的不孝，而重盡孝道。

(1)

譯自S 7 : 14 ; I 175-77。
另參《雜96》(T2, 26b)，
《別雜262》(T2, 466a)。

(2)

原文中將以上偈頌再次列出，此處為避免重複，將之省略。

舍衛城因緣。

那時，有個大富婆羅門，形貌落魄，穿著破舊大衣，往詣世尊。到了之後，與世尊互相問候，親切友善地交談，然後坐在一邊。世尊對坐在一邊的大富婆羅門這樣說：

「婆羅門啊！你為何形貌落魄，穿著破舊大衣？」

「尊敬的喬答摩！說到此事，我有四個兒子，他們和他們的妻子共謀，把我趕出家門。」

手杖之教

「那麼，婆羅門啊！你就學習這些偈頌，在大眾共聚會堂，你的兒子也在場時，誦說出來：

生子心歡喜，望彼事有成；
彼等共妻謀，猶犬逐於豕。
不善卑鄙兒，聲聲叫我爹；
兒形羅剎心，捨棄年邁老。
老馬無復用，則奪其草食；
癡兒令老父，家家而乞食。
我杖實勝於，千倍不孝子，
彼能逐惡牛，又能驅猛犬；

暗夜為前導，深嶮作依怙，
憑杖威力故，倒下還得起。」

那時，大富婆羅門在世尊面前學好了偈頌，在大眾共聚會堂，兒子也在場時，誦說了出來。(2)

於是，兒子們就把大富婆羅門接回家去，為他洗澡，每人供養他一套衣服。

那時，大富婆羅門帶著一套衣服，往詣世尊。到了之後，與世尊互相問候，親切友善地交談，然後坐在一邊。坐在一邊的大富婆羅門對世尊說：

「尊敬的喬答摩！我們婆羅門求得了禮師的資財，願尊敬的喬答摩接受我的禮師資財！」世尊基於慈愍，而接受了。

歡喜歸依

那時，大富婆羅門對世尊說：

「太殊勝了！尊敬的喬答摩！太殊勝了！尊敬的喬答摩！就如：將倒下的扶起；將隱覆的揭開；為迷途者示路；在黑暗中持燈，讓明眼人得見種種形色。就像這樣，尊敬的喬答摩以種種方式說法。我要歸依尊敬的喬答摩、法和比丘僧！願尊敬的喬答摩接受我作為在家弟子！從今日起，我將盡形壽歸依！」

(2)

原文中將以上偈頌再次列出，此處為避免重複，將之省略。

【問題與思考】

1. 經中佛陀運用了哪些善巧，教誨婆羅門的兒子？
2. 在「手杖之教」中，佛陀運用了哪些譬喻？這些譬喻有什麼特色？
3. 佛陀如何運用「對比」的手法，刻畫「兒子」和「拐杖」之間的反差？